Guía Docente					
Datos Identificativos					2020/21
Asignatura (*)	Inglés Aplicado			Código	631G01502
Titulación	Grao en Náutica e Transporte Marítimo				
Descriptores					
Ciclo	Período	Curso		Tipo	Créditos
Grao	2º cuadrimestre	Terceiro		Optativa	6
Idioma	Inglés				
Modalidade docente	Presencial				
Prerrequisitos					
Departamento	Ciencias da Navegación e Enxeñaría Mariña				
Coordinación	Campa Portela, Rosa Mary de la		Correo electrónico	rosa.mary.campa@udc.es	
Profesorado	Campa Portela, Rosa Mary de la		Correo electrónico	rosa.mary.campa@udc.es	
Web					
Descrición xeral	Comunicaciones internas e externas en Inglés Xestión de recursos na ponte de mando en inglés Xestión da documentación do buque e da carga Relacións interculturais				
Plan de continxencia	1. Modificacións nos contidos Non se realizan cambios 2. Metodoloxías *Metodoloxías docentes que se manteñen Prácticas a través de TIC Traballo práctico sobre vocabulario das comunicacions no ámbito marítimo Traballos tutelados Redacción e exposición dun traballo baseado no uso de documentación profesional real. *Metodoloxías docentes que se modifican Proba obxectiva A proba obxectiva consistirá nunha entrevista persoal a través de TEAMS sobre os contidos desenrolados na asignatura Proba oral Proponse a realización dunha breve proba oral co fin de comprobar os avances do alumno con relación as súas destrezas oral e auditiva. Esta proba realizarase ben a través de TEAMS ou mediante a grabación dun video. 3. Mecanismos de atención personalizada ao alumnado Moodle, TEAMS e correo electrónico De forma síncrona durante o horario de clases e titorías. De forma asíncrona en horario lectivo 4. Modificacións na avaliación Prácticas a través de TIC (30) Evaluarase a entrega das actividades propostas neste apartado Traballos tutelados (20) Evaluarase a entrega das actividades propostas neste apartado Proba oral (30) Realización dunha breve proba oral a través de TEAMS ou grabación de video Proba obxectiva (20) Entrevista persoal a través de TEAMS *Observacións de avaliación: Dado que non existen restriccións ni resultados mínimos para a superación da materia, e tendo en conta a desigual participación do alumnado no seguemento da mesma, principalmente nas actividades de evaluación continua propostas, faise necesario establecer unha proba obxectiva e unha proba oral que permita a todos os estudantes ser avaliados en igualdade de condicións para superar a materia. 5. Modificacións da bibliografía ou webgrafía Non se realizan modificación. Todo o material necesario para a superación da asignatura está a disposición no Moodle, así como os enlaces as páxinas web de interés se as houbese.					

Competencias do título	
Código	Competencias do título
A10	Redactar e interpretar documentación técnica e publicacións náuticas.
A11	Empregar o inglés, falado e escrito, aplicado á navegación e ao negocio marítimo.
A15	Realizar unha garda de navegación segura.
A17	Adoptar as medidas axeitadas en casos de emerxencias.
A18	Responder a sinais de socorro no mar.
A19	Utilizar as frases normalizadas da OMI para as comunicacións marítimas, e emprego do inglés falado e escrito.
A37	Usar correctamente os diferentes aparatos de navegación e radiocomunicacións.
B1	Aprender a aprender.
B4	Comunicarse de xeito efectivo nun ámbito de traballo.
B5	Traballar de forma autónoma con iniciativa.
B6	Traballar de forma colaboradora.
B7	Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán e como profesional.
B11	Capacidade de adaptación a novas situacións.
B12	Uso das novas tecnoloxías TIC, e de Internet como medio de comunicación e como fonte de información.
B13	Comunicar por escrito e oralmente os coñecementos procedentes da linguaxe científica.
B14	Capacidade de análise e síntese.
B15	Capacidade para adquirir e aplicar coñecementos.
B18	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
B22	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.
C13	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun modo que haberá de ser en grande medida autodirixido ou autónomo.

Resultados da aprendizaxe			
Resultados de aprendizaxe	Competencias do título		
Aprender a aprender		B1	
Comunicarse de xeito efectivo nun ámbito de traballo.		B4	
Usar correctamente os diferentes aparatos de navegación e radiocomunicacións.	A37		
Utilizar as frases normalizadas da OMI para as comunicacións marítimas, e emprego do inglés falado e escrito.	A19		
Adoptar as medidas axeitadas en casos de emerxencias.	A17		
Responder a sinais de socorro no mar.	A18		
Realizar unha garda de navegación segura.	A15		
Empregar o inglés, falado e escrito, aplicado á navegación e ao negocio marítimo.	A11		
Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán e como profesional.		B7	
Traballar de forma colaboradora.		B6	
Capacidade de adaptación a novas situacións.		B11	
Traballar de forma autónoma con iniciativa.		B5	
Comunicar por escrito e oralmente os coñecementos procedentes da linguaxe científica.		B13	
Uso das novas tecnoloxías TIC, e de Internet como medio de comunicación e como fonte de información.		B12	
Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.			C2
Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.		B22	

Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.			C3
Comunicarse de xeito efectivo nun ámbito de traballo		B4	
Redactar e interpretar documentación técnica e publicacións náuticas.	A10		
Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.			C8
Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.			C5
Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun modo que haberá de ser en grande medida autodirixido ou autónomo.			C13
Capacidade de análise e síntese.		B14	
Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.		B18	
Capacidade para adquirir e aplicar coñecementos.		B15	

Contidos	
Temas	**Subtemas**
1.- UNIT 1: SHIP TO SHORE COMMUNICATIONS	1. VTS routine communications. 2. VTS distress, urgency and safety communications. 3. Port State Control 4.- Coast Guard.
UNIT 2: SHIP TO SHIP COMMUNICATIONS	2.1. ship to ship routine communications 2.2. ship to ship distress, urgency and safety communications
UNIT 3: INTERNAL COMMUNICATIONS	3.1. Watch relief 3.2. voyage planning 3.3. Mooring and anchoring 3.4. Pilot on board 3.5. Crisis management 3.6. Safety and management meetings report
UNIT 4: PORT OPERATIONS	4.1. Vessel types 4.2. Cargo documents 4.3. Cargo handling 4.4. Port Management
UNIT 5: PSC- VETTING	5.1. Ship certificates 5.2. Port State Control 5.3. Vetting process
UNIT 6: DRY DOCK AND REPAIR	6.1. Dry dock 6.2. Repair list
UNIT 7: INTERCULTURAL COMMUNICATIONS	7.1. Cultural awareness 7.2. Multicultural teams 7.4. Intercultural communication

Planificación				
Metodoloxías / probas	**Competencias**	**Horas presenciais**	**Horas non presenciais / traballo autónomo**	**Horas totais**
Sesión maxistral	A15 A17 A19 B11 B15 B18 C2	17	17	34
Simulación	A11 A15 A17 A18 A19 A37 B4 B6 B7 B11 B12 B22 C3	15	0	15

Prácticas a través de TIC	A11 A19 B1 B4 B5 B12 B15 B18 B22 C2 C3 C13	5	10	15
Portafolios do alumno	A10 A11 A19 B1 B5 B12 B13 B15 B18 C2	1	15	16
Traballos tutelados	A10 A11 B4 B6 B12 B13 B14 B15 B18 B22 C3 C5 C8	3	30	33
Discusión dirixida	A11 A19 B4 B13 B18 C2	19	0	19
Proba obxectiva	A11 A19 B4 B13 B15 B18 C2	2	10	12
Atención personalizada		6	0	6
***Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado**				

Metodoloxías	
Metodoloxías	**Descrición**
Sesión maxistral	Clases expositivas sobre a terminoloxía propia das comunicacions buque-buque, buque-terra, manexo da carga, inspeccions, etc.
Simulación	práctica de conversacions mantidas en diferentes situacions do traballo a bordo, tales coma maniobras, cambio de guardia, etc., realizadas en ambientes simulados
Prácticas a través de TIC	Traballo práctico sobre vocabulario das comunicacions no ámbito marítimo
Portafolios do alumno	Traballo sobre a terminoloxía propia das comunicacions no ámbito marítimo
Traballos tutelados	Redacción e exposición dun artículo técnico.
Discusión dirixida	práctica de conversacions e xestion de documentación realcionada co exercicio da profesion realizada na aula
Proba obxectiva	Os alumnos que asistan polo menos ao 80% das clases presenciais e fagan polo menos o 80% dos traballos requeridos poderán ser evaluados de forma continua Os alumnos que non cumplan o requisito de asistencia mínima do 80% serán requeridos para a realización dun exame presencial sobre os contidos da asignatura

Atención personalizada	
Metodoloxías	**Descrición**
Traballos tutelados Portafolios do alumno Prácticas a través de TIC	A realización das tarefas propstas polo profesor fora da aula e a preparación para as tafeas a realizar na aula requerirán da supervisión e guia personalizada por parte do profesor.

Avaliación			
Metodoloxías	**Competencias**	**Descrición**	**Cualificación**
Discusión dirixida	A11 A19 B4 B13 B18 C2	A asistencia e aproveitamento dos exercicios de role playing, xunto coas simulacions son os pilares fundamentais desta asignatura.	20
Traballos tutelados	A10 A11 B4 B6 B12 B13 B14 B15 B18 B22 C3 C5 C8	Realización e exposición dun traballo proposto polo profesor.	15
Sesión maxistral	A15 A17 A19 B11 B15 B18 C2	Asistencia a clases maxistrais e realización das tarefas propostas.	10

Simulación	A11 A15 A17 A18 A19 A37 B4 B6 B7 B11 B12 B22 C3	Asistencia e aproveitamento das clases de simulación propostas .	20
Portafolios do alumno	A10 A11 A19 B1 B5 B12 B13 B15 B18 C2	O alumno fará durante o curso unha serie de exercicios relacionados coa terminoloxía propia das comunicacions no ámbito marítimo. A entrega de estos exercicios conformará o portafolio do alumno.	10
Prácticas a través de TIC	A11 A19 B1 B4 B5 B12 B15 B18 B22 C2 C3 C13	Faranse prácticas en el laboratorio de informática relacionadas coa terminoloxía marítima.	5
Proba obxectiva	A11 A19 B4 B13 B15 B18 C2	Os alumnos que cumplan os obxetivos anteriores poderán optar pola realización dunha proba obxetiva complementaria.	20

Observacións avaliación
Aqueles alumnos que non participen da evaluación continua da materia o longo do curso (asistencia o 80% de clases maxistrais) realizarán unha proba final de carácter global. Para presentarse a esta proba e obrigatoria a entrega dos exercios do portafolio e do traballo tutelado. Esta proba estará composta de catro partes con valoración independente unha proba escrita (10%), un listening (20%), unha proba de simulacion e/ou role playing (45%), a presentación e exposición oral dun traballo tutelado (25%) Os criterios de avaliación contemplados no A-II/1 del Código STCW, e recollido no Sistema de Garantía de Calidad, teranse en conta a hora de deseñar e realizar a avaliación.

Fontes de información	
Bibliografía básica	Se utilizarán además otros recursos electrónicos tales como MarEng Project o TUMSAT initiative.
Bibliografía complementaria	

Recomendacións
Materias que se recomenda ter cursado previamente
Materias que se recomenda cursar simultaneamente
Materias que continúan o temario
Observacións

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías